WowWee

WowWee Alive

4+

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guía de inicio rapido

Item No./ Articles N°/ Articlulos N°: 7601, 7602, 7603, 7604

⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD — Toy contains small balls and small parts. Not for children under 3 years.
AVERTISSEMENT :
Risque d'étouffement – Ce jouet contient de petites balles et de petites parties.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
ADVERTENCIA:
Riesgo de sofocación – Este juguete contiene balitas y pequeñas partes.
No conviene a niños menores de 3 años.

Contents / Table des matières / Tabla de contenidos

ENGLISH

Introduction 3
Fin Fin Friends overview 3
Battery details 4
Playing with your Fin Fin Friends 5
FAQs 7
Important safety information 8
Warranty 9

FRANÇAIS

Introduction 10
Aperçu de Fin Fin Friends 10
Piles 11
Jouer avec le Fin Fin Friends 12
FAQ 14
Sécurité 15
Garantie 16

ESPAÑOL

Introducción 17
Visión general del Fin Fin Friends 17
Pilas 18
Jugar con tu Fin Fin Friends 19
Preguntas más frecuentes 21
Advertencias 22
Garantía 23

Thank you for purchasing Fin Fin Friends™ from WowWee Alive™!

Please take a few moments to read through this quick start guide to get to know all of the aquarium's modes and features.

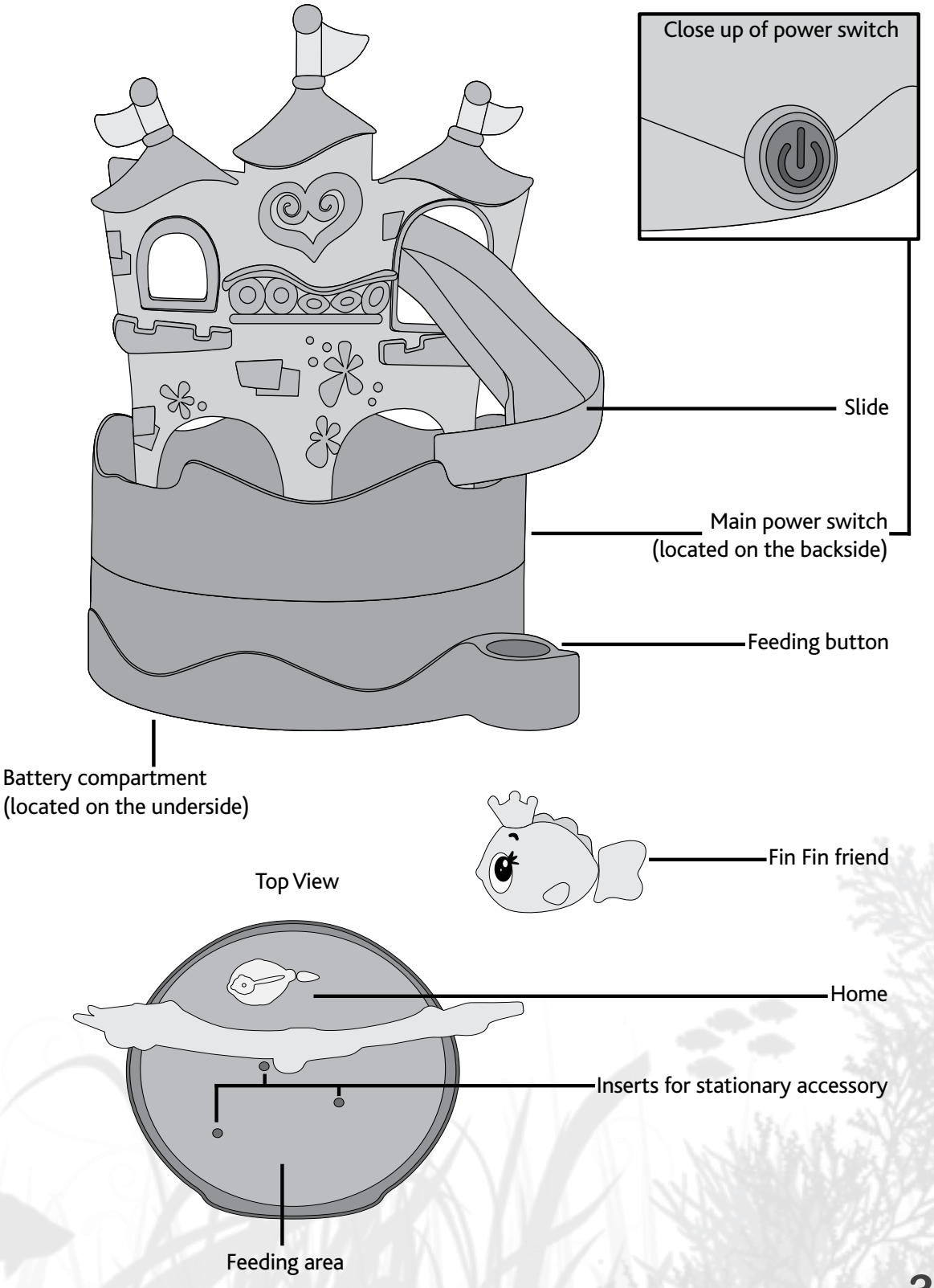
NOTE: Adult supervision might be required.

Package contents

1 x WowWee Alive™ Fin Fin Friends™ aquarium, 1 x WowWee Alive™ Fin Fin friend, 1 x Quick start guide, 2 x Floating accessories, 1 x Stationary accessory

EN

Fin Fin Friends overview



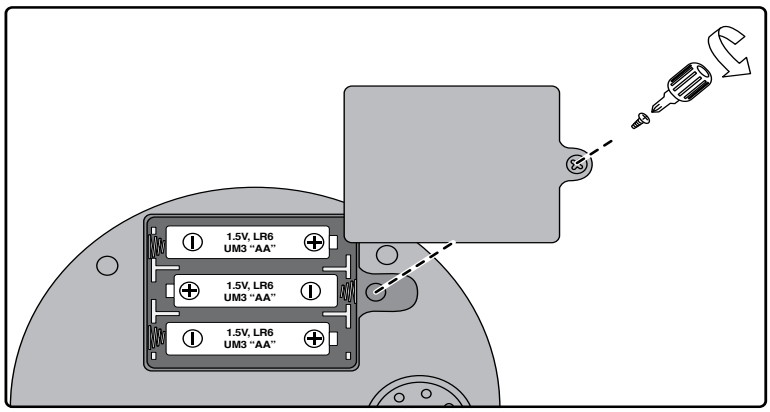
Getting started

This section outlines some of the basic things you need to know about your Fin Fin Friends!

Battery details

Fin Fin Friends aquarium requires 3 x "AA" size alkaline batteries (not included). Your Fin Fin Friends let you know when the batteries need changing; the friend's movements will slow down and his audio levels will remain low.

NOTE: Make sure the main power switch is turned off prior to changing the batteries.



To insert the batteries:

1. Open the battery compartment using a Phillips screwdriver (not included).
2. Insert the batteries according to the diagram. Ensure that the positive and negative polarities match the illustrations inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover. Do not over-tighten.

Important battery information

- Use only fresh batteries of the required size and recommended type.
- Do not mix old and new batteries, different types of batteries [standard (Carbon- zinc), Alkaline or rechargeable] or rechargeable batteries of different capacities.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Respect the correct polarity, (+) and (-).
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries.
- Do not dispose batteries in a fire.
- Replace all batteries of the same type/brand at the same time.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Remove exhausted batteries from the toy.
- Batteries should be replaced by adults.
- Remove batteries if the toy is not going to be played with for some time.

Basic features

Fin Fin Friends respond to you and come alive with motion, lights, sounds and interactivity.

His behaviors and personality evolve, develop and expand with increasing play. Your Fin Fin friend knows when you feed him, tap on the fishbowl and speak to him. He'll respond with a lifelike range of emotions depending on how happy and loved he feels.

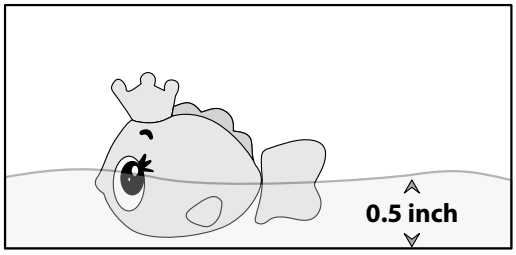
Powering Fin Fin Friends

To power your Fin Fin Friends, locate the power switch on the back of the aquarium and press the button to turn it on. You will hear some music and your Fin Fin friend will speak! The Fin Fin Friends aquarium is ready for water and fun.

Playing with your Fin Fin Friends

To start the fun, add fresh, tap water to the aquarium bowl about 0.5 inch (~ 1.2 cm) deep.

NOTES:

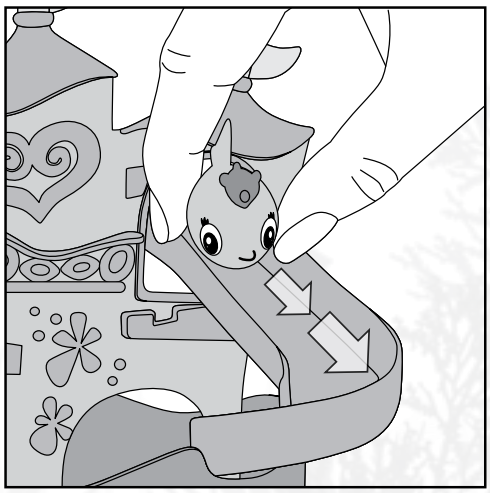


- Change the water on a regular basis (every 2-3 days).
- Do not store your Fin Fin friend in the water for long periods of time (2-3 days).
- Power the aquarium to off and remove your Fin Fin friend and accessories when removing the water.

Play mode

Send the Fin Fin friend down the slide to begin his routine. He will amuse himself, but as you play with him and train him, he becomes more and more active.

Your Fin Fin friend reacts when you speak to him, feed him and play with him. He swims around his aquarium, sleeps, eats when you feed him, dances and laughs. He even gets scared or angry if you yell at him.



Playing with your Fin Fin Friends

Voice and sound detection

Your Fin Fin friend will react to sounds such as: voice, tapping on his aquarium, clapping or playing music for him. Your Fin Fin friend also knows the difference between regular sounds or loud sounds (such as a hand clap). If he hears soft noises, such as a voice command, he will react differently than when he hears a loud noise.

Spend some time to get to know your Fin Fin friend and watch him develop and do more things.

Sleep mode

To conserve his batteries, the Fin Fin friend will go to into a sleep routine if you leave him unattended for 3 to 4 minutes or if you turn the aquarium off. If your Fin Fin friend goes to sleep, you can wake him up by pressing the food button or by pressing the ON/OFF button.

The more you play with your Fin Fin friend, he becomes smarter, more social and more outgoing. When you begin to play with your Fin Fin friend, he is at level 1. If you continue to play with him and feed him, he will evolve to level 2 and eventually level 3. The higher the level, the more things he will do.

NOTE: When you are done playing with him, make sure you turn the aquarium off.

Secret Action

Your Fin Fin friend knows three secret dance routines! Get to know him better and maybe you can figure out how to make him do them!

FAQs

This section lists frequently asked questions regarding your Fin Fin Friends.

Q: My Fin Fin friend seems to be moving and responding slower than normal… what's wrong?

A: You probably need to change the batteries in the aquarium. Refer to section *Battery details* on page 4 for information.

Q: My Fin Fin friend does not seem to be moving or seems to be stuck even though he is talking…what's wrong?

A: Help your Fin Fin friend by moving him into the home position and then either talking to him or feeding him.

Q: After sending my Fin Fin friend down the slide, he doesn't seem to move… what's wrong?

A: Make sure that the aquarium is on a flat surface and the fish is on his stomach and not his side.

Q: My Fin Fin friend seems to have trouble moving through the water… what's wrong?

A: Remove some water from the aquarium. The water levels should only reach to his eye level (see *Playing with your Fin Fin Friends* on page 5).

Important safety information

Take note of the following when playing with your Fin Fin Friends:

- Do not submerge aquarium in water.
- Do not drop, throw or kick aquarium.
- If Fin Fin Friends is not going to be played with for a long period of time (3 days or more), remove water and wipe the bowl dry with a cloth or paper towel to prevent mildew.

This equipment may experience difficulty and/or memory loss when subjected to any electrostatic discharge, radio frequency interference, or sudden power surge/ interruption. The user is encouraged to reset the equipment should any of these occur.

Conformity

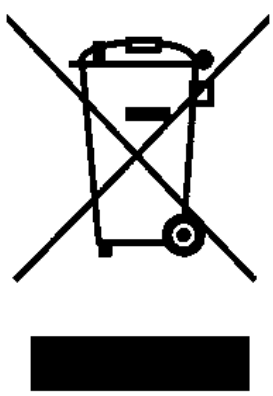
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or experienced radio/TV technician for help

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



The equipment that you have purchased has required the extraction and use of natural resources for its manufacturing. It may contain substances that are hazardous to health and the environment. In order to prevent the release of these substances into the environment and to reduce the pressure on natural resources, we encourage you to use appropriate return systems. These systems will ensure that most of the materials in your equipment are properly reused or recycled at the end of its operational life. The crossed-bin symbol invites to use these systems. For further information on collection, reuse and recycling systems, please contact your regional waste management administration.

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

To learn more about your Fin FIn Friends, to look for spare parts or to see the full range of WowWee products, go to **www.wowwee.com**

Register your Fin FIn Friends at **www.wowwee.com/register**

If you have any questions that are not answered in this user manual, refer to **www.wowwee.com/support**

WowWee 90-Day Limited Warranty

WowWee Group Limited ("WowWee") warrants to the original end-user purchaser that this WowWee Alive Fin Fin Friends will be free from defects in materials and workmanship under normal use for a period of 90 days from the date of retail purchase (the "Warranty Period"). This warranty is extended only to the original end-user purchaser of a new product that was not sold "as is".

If a defect arises:
(1) you may within 30 days from the date of retail purchase (or such other period specified by the return policies of the place of purchase)return this Product to the place of purchase, together with the original proof of purchase and either the original box or the UPC code label from the box, and this Product will be replaced or, in the event that a replacement for this Product is not available at the place of purchase, either a refund of the purchase price for this Product or a store credit of equivalent retail value will be provided; or
(2) you may after the day that is 30 days from the date of retail purchase (or such other period specified by the return policies of the place of purchase) and within the Warranty Period contact WowWee Customer Support to arrange for the replacement of this Product. In the event that a replacement for this Product is not available this Product will be replaced by WowWee with a product of equivalent or greater retail value.

Notwithstanding the foregoing terms of this warranty, WowWee reserves the right at all times, at its sole option and discretion, to refund to you the purchase price paid by you for this Product in full and final settlement of WowWee's obligations under this warranty.

A purchase receipt or other proof of the date of retail purchase and purchase price is required in order to claim the benefit of this warranty.

If this Product is replaced, the replacement product becomes your property and the replaced Product becomes WowWee's property. If the place of purchase refunds the purchase price of this Product or issues a store credit of equivalent retail value, this Product must be returned to the place of purchase and becomes WowWee's property. If WowWee refunds the purchase price of this Product, this Product must be returned to WowWee and becomes WowWee's property.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS
This warranty covers the normal and intended use of this Product. This warranty does not apply: (a) to damage caused by accident, abuse, unreasonable use, improper handling and care or other external causes not arising out of defects in materials or workmanship; (b) to damage caused by service performed by anyone who is not an authorized representative of WowWee; (c) to any hardware, software or other add-on components installed by the end-user; (d) if this Product has been disassembled or modified in any way; (e) to cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents or broken plastic, or normal wear and tear.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MIGHT ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE. WOWWEE'S RESPONSIBITLITY FOR PRODUCT DEFECTS IS LIMITED TO THE REPLACEMENT OF THIS PRODUCT OR THE REFUND OF THE PURCHASE PRICE FOR THIS PRODUCT. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN TIME TO THE TERM OF THIS LIMITED WARRANTY. NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER THE EXPIRATION OF THE LIMITED WARRANTY PERIOD. If any term of this warranty is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

EXCEPT AS PROVIDED IN THIS WARRANTY AND TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, WOWWEE IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES HOWSOEVER CAUSED RESULTING FROM BREACH OF WARRANTY OR CONDITION OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE. THE FOREGOING LIMITATION SHALL NOT APPLY TO DEATH OR PERSONAL INJURY CLAIMS, OR ANY STATUTORY LIABILITY FOR INTENTIONAL AND GROSS NEGLIGENT ACTS AND/OR OMISSIONS.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THESE LIMITATIONS MIGHT NOT APPLY TO YOU.

Valid only in U.S.A.

Merci d'avoir acheté Fin Fin Friends™ de WowWee Alive™ !

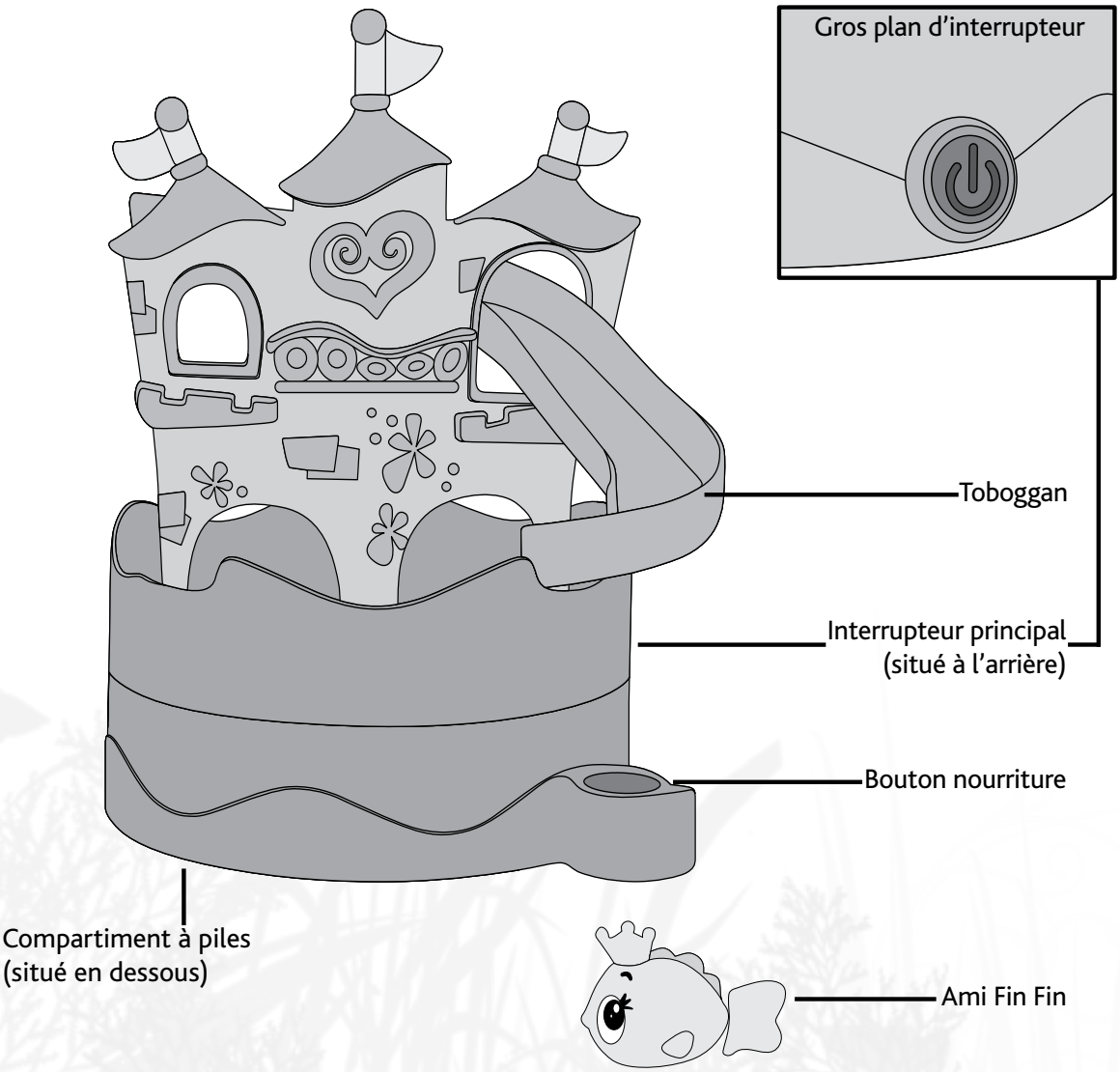
Prends quelques instants pour parcourir ce guide de démarrage rapide afin d'apprendre à connaître tous les modes et caractéristiques de l'aquarium.

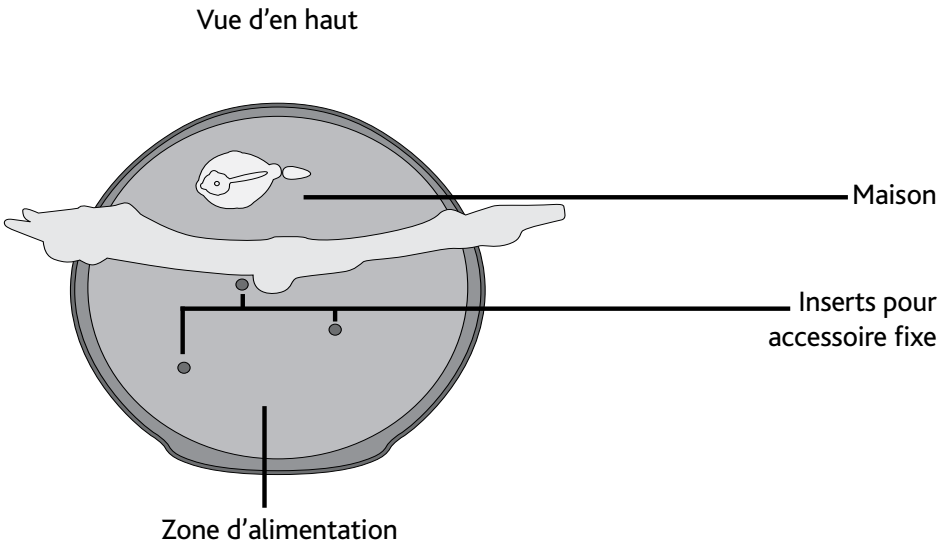
NOTE : La supervision d'un adulte peut être nécessaire.

Contenu

1 x Aquarium Fin Fin Friends™ de WowWee Alive™, 1 x Ami Fin Fin WowWee Alive™, 1 x Guide de l'utilisateur, 2 x Accessoires flottants, 1 x Accessoire fixe

Aperçu de Fin Fin Friends





Démarrage

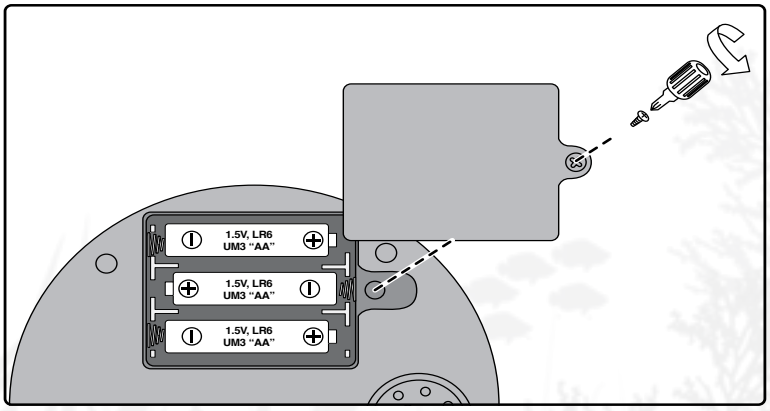
Cette section reprend certaines des choses de base que tu dois savoir à propos de tes Fin Fin Friends !

Détails concernant les piles

L'aquarium Fin Fin Friends requiert 3 piles alcalines « AA » (non incluses). Ton Fin Fin Friends te fera savoir lorsque les piles doivent être remplacées; ses mouvements seront plus lents et son niveau sonore restera faible.

NOTE : Assure-toi que l'interrupteur est sur la position off avant de remplacer les piles.

Pour remplacer les piles :



1. Ouvrir le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis Phillips (non inclus).
2. Insérer les piles comme indiqué sur le dessin. S'assurer que les pôles positif et négatif correspondent aux illustrations situées à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettre la porte du compartiment à pile. Ne pas trop serrer.

Renseignements importants concernant les piles

- Utiliser des piles neuves du type recommandé uniquement.
- Ne pas utiliser des piles usées avec des piles neuves, ni des piles de types différents (standard zinc carbone, alcaline ou rechargeable) ou des piles rechargeables de capacité différente
- Retirer les piles rechargeables du chargeur avant de les recharger.
- Le chargement des piles rechargeables doit se faire sous la supervision d'un adulte
- Respecter la polarité (+) et (-)
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables
- Ne pas jeter les piles dans le feu
- Remplacer toutes les piles du même type et de la même marque en même temps
- Ne pas court-circuiter les bornes
- Enlever les piles usées du jouet
- Un adulte devrait remplacer les piles
- Enlever les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant longtemps

Caractéristiques de base

Ton Fin Fin Friends te répond et prend vie via des mouvements, des lumières des sons et de l'interactivité.

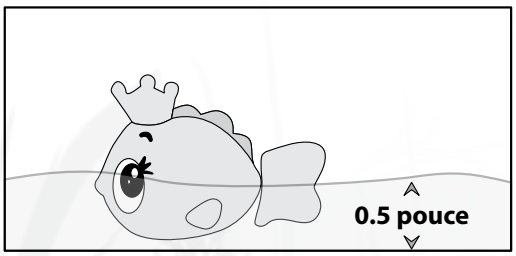
Son comportement et sa personnalité évoluent, se développent et croissent à mesure que tu joues avec lui. Ton ami Fin Fin sait quand tu le nourris, quand tu tapotes sur son bocal et quand tu lui parles. Il te répondra par une panoplie d'émotions en fonction de l'intensité avec laquelle il se sent heureux ou aimé.

Allumer Fin Fin Friends

Pour allumer ton Fin Fin Friends, trouve l'interrupteur à l'arrière de l'aquarium et appuie sur le bouton pour l'allumer. Tu entendras de la musique et ton ami Fin Fin se mettra à parler ! L'aquarium de ton Fin Fin Friends est prêt à être rempli d'eau et à te divertir.

Jouer avec ton Fin Fin Friends

Avant de commencer à t'amuser, rempli l'aquarium d' 1.2 cm (~ 0.5 po) d'eau du robinet.



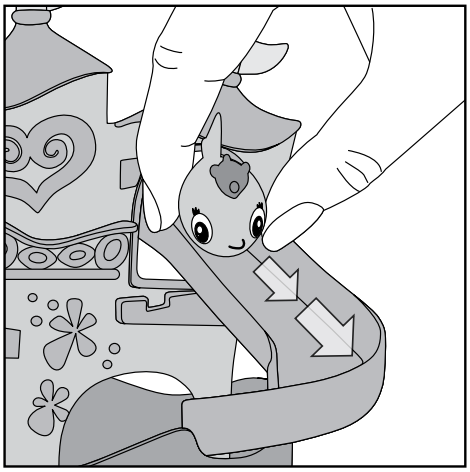
NOTES :

- Changer l'eau régulièrement (tous les 2-3 jours).
- Ne pas laisser pas ton ami Fin Fin dans l'eau pendant un long moment (2-3 jours).
- Eteins l'aquarium et retire ton ami Fin Fin et les accessoires lorsque tu retires l'eau.

Mode de jeu

Laisse glisser ton ami Fin Fin sur le toboggan pour qu'il commence sa routine. Il s'amusera seul mais deviendra toujours plus actif à mesure que tu joueras avec lui et que tu l'entraîneras.

Ton ami Fin Fin réagit lorsque tu lui parles, lorsque tu le nourris et lorsque tu joues avec lui. Il nage dans son aquarium, il dort, mange lorsque tu le nourris, danse et rit. Il s'effraie même ou se fâche si tu lui cries dessus.



Détection de la voix et du son

Ton ami Fin Fin réagit à des sons tels que : la voix, de petits coups sur la paroi de son aquarium, un claquement de mains ou si tu lui joues de la musique. Ton ami Fin Fin est également capable de faire la différence entre son normal et un son fort (comme un claquement de main). S'il entend des bruits légers, tels qu'une commande vocale, il réagit différemment de s'il entend un son fort.

Prends un peu de temps pour apprendre à connaître ton ami Fin Fin et observe le se développer et faire plus de choses.

Mode « veille »

Pour préserver ses piles, ton ami Fin Fin entrera dans une routine de sommeil pendant 3 ou 4 minutes si tu le laisses seul ou si tu éteins l'aquarium. Si ton ami Fin Fin s'endort, tu peux le réveiller en appuyant sur le bouton nourriture ou en appuyant sur le bouton ON/OFF.

Plus tu joues avec ton ami Fin Fin, plus il devient intelligent, social et extraverti. Lorsque tu commences à jouer avec ton ami Fin Fin, il se trouve au niveau 1. Si tu continues à jouer avec lui et à le nourrir, il passera au niveau 2 et puis à 3. Plus le niveau est élevé, plus il fera de choses.

NOTE : Lorsque tu en a fini de jouer avec lui, assure-toi d'éteindre l'aquarium.

Action Secrète

Ton ami Fin Fin connaît trois danses secrètes ! Apprends à le connaître et tu découvriras peut-être comment les lui faire danser !

FAQ

Cette section reprend les questions les plus fréquemment posées à propos de ton Fin Fin Friends.

Q. Mon ami Fin Fin semble bouger et répondre plus lentement que la normale… Que se passe-t-il ?

R. Tu dois probablement remplacer les piles de l'aquarium. Va voir la section *Détails concernant les piles* à la page 11 pour plus d'informations.

Q. Mon ami Fin Fin semble ne pas bouger ou semble être bloqué et pourtant il parle … Que se passe-t-il ?

R. Aide ton ami Fin Fin et bouge le et soit parle-lui, soit nourris-le. Il aime être nourri.

Q. Après avoir fais descendre mon ami Fin Fin sur le toboggan, il semble ne plus bouger … Que se passe-t-il ?

R. Assure-toi que l'aquarium se trouve sur une surface plate et que le poisson est sur son ventre et pas sur le côté.

Q. Mon ami Fin Fin semble éprouver des difficultés à se mouvoir dans l'eau … Que se passe-t-il ?

R. Retire l'eau de l'aquarium. L'eau ne devrait pas dépasser le niveau de ses yeux (voir *Jouer avec ton Fin Fin Friends* à la page 12).

Avertissements et mise en garde

Prenez note des points suivants lorsque vous jouez avec votre Fin Fin Friends :

- Ne pas submerger l'aquarium dans l'eau
- Ne pas faire tomber, lancer ou donner un coup de pied dans l'aquarium.
- Si tu ne vas pas jouer avec ton ami Fin Fin pendant une période prolongée (3 jours ou plus), retire l'eau et sèche le bocal avec un tissu ou du papier pour éviter les moisissures.

Cet appareil peut rencontrer des difficultés et ou des pertes de mémoire lorsqu'il est soumis à une décharge électrostatique, à des interférences de fréquence radio ou à une coupure ou à une surtension soudaine de courant. L'utilisateur est encouragé à reconfigurer l'appareil si cela se produit.

Sécurité

Ce produit répond aux normes de la partie 15 des règles de la commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis. L'utilisation de ce produit est assujettie aux conditions suivantes: (1) Ce produit ne doit pas causer d'interférence nuisible (2) Ce produit doit accepter toute interférence extérieure, y compris celles pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

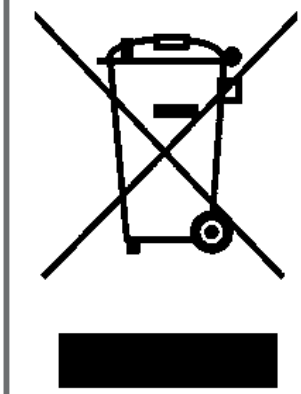
NOTE
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques défini par la section 15 du règlement de la FCC.

Ces limitations sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions dont il fait l'objet, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière en allumant et en éteignant l'équipement, essayez de les supprimer comme suit :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à un circuit différent de celui du récepteur.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

ATTENTION : Des changements ou des modifications qui n'ont pas été expressément approuvées par le fabricant peuvent annuler l'autorisation conférée à l'utilisateur de manipuler cet équipement.



L'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles en vue de sa fabrication. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement. Pour éviter une dissémination de ces substances dans l'environnement et pour diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de reprise adéquats. Ces systèmes réutiliseront et recycleront de manière appropriée la plupart des matériaux de votre équipement lorsqu'il arrive en fin de vie. Le label de la poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes. Pour de plus amples informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, contactez votre intercommunale de gestion des déchets.

Ce symbole n'est valable que dans l'Union Européene. Si vous souhaitez metter ce produit au rebut, veuillez prendre contact avec les autorités locales ou avec votre revendeur et renseignez-vous sur la méthode de mise au rebut correcte.

Pour plus de renseignements sur Fin Fin Friends ou pour connaître la gamme complète des produits WowWee, consulter **www.wowwee.com**

Inscrivez-vous sur le site **www.wowwee.com/register**

Si vous avez des questions auxquelles ce guide d'utilisation ne répond pas, consulter **www.wowwee.com/support**

Garantie limitée de 90 jours WowWee

Les obligations de WowWee quant au Fin Fin Friends (« ce produit »), se limitent aux conditions suivantes.

WowWee Group Limited (« WowWee ») garantit à l'utilisateur final que ce produit est exempt de défauts matériels et de main d'œuvre lorsqu'il est utilisé de manière normale, et ce, pendant une période de 90 jours à partir de la date d'achat (la « période de garantie »). Cette garantie n'est accordée qu'à l'utilisateur final et acheteur original d'un produit neuf qui n'a pas été vendu « tel quel ».

Si un défaut survient :
(1)Vous pouvez, dans les 30 jours suivant la date d'achat au détail (ou toute autre période correspondant à la politique de retour du point de vente) rapporter ce produit au point de vente avec la preuve d'achat originale et l'emballage ou le CUP de l'emballage, et ce produit vous sera remplacé ou si un produit de remplacement n'est pas disponible au point de vente, un remboursement équivalant au prix d'achat de ce produit ou un crédit en magasin équivalant à valeur au détail seront émis; ou
(2) vous pouvez, le jour suivant les 30 jours qui suivent la date d'achat au détail (ou tout autre période correspondant à la politique de retour du point de vente) et en-dedans de la période de garantie, communiquer avec le service à la clientèle de WowWee afin de demander le remplacement de ce produit. Dans l'éventualité ou un remplacement pour ce produit ne serait pas disponible, WowWee remplacera ce produit par un produit d'une valeur au détail équivalente ou supérieure à celle de ce produit.

Nonobstant les termes stipulés dans cette garantie, WowWee se réserve le droit en tout temps, comme seule option possible et à sa discretion, de ne rembourser que le prix que vous avez payé pour le produit et ce, comme seul et unique dédomagement octroyé par WowWee selon ses obligations sous les termes de cette garantie.v

Un reçu de caisse ou une autre preuve de la date à laquelle l'achat a été effectué ainsi que le prix de l'achat sont exigés pour avoir droit à cette garantie.

Si ce produit est remplacé, le produit de remplacement devient la propriété de WowWee.

Si le point de vente rembourse le prix d'achat de ce produit ou émet un crédit en magasin équivalant au prix d'achat au détail de ce produit, ce produit doit être remis au point de vente et devient la propriété de WowWee. Si WowWee rembourse le prix d'achat de ce produit, ce produit doit être rendu à WowWee et devient la propriété de WowWee.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS
Cette garantie couvre l'utilisation normale prévue de ce produit. Cette garantie ne couvre pas :(a) les dommages causés par les accidedents, l'abus, une utilisation non raisonnable, une manipulation incorrecte ou un manque de soin ou d'autres causes externes nonliées à un défaut des matériaux ou de la main d'œuvre, (b) les dommages causés par un entretien effectué par une personne autre qu'un représentant autorisé de WowWee, (c) les dommages aux éléments matériels ou logiciels ou toute autre composante installés par l'utilisateur final, (d) cette garantie est annulée si le produit a été ouvert, désasemblé ou modifié de quelque façon que ce soit, (e) cette garantie ne couvre pas les dommages cosmetiques, incluant mais n'excluant pas, les égratignures, les bosses ou le plastique abimé, ni l'usure normale.

CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE CERTAINS DROITS EN VERTU DE LA LOI ET IL SE POURRAIT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ADMINISTRATION. LA RESPONSABILITÉ DE WOWWEE QUANT AUX DÉFAUTS QUE POURRAIT PRÉSENTER CE PRODUIT EST LIMITÉE AU REMPLACEMENT OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX DE VENTE AU DÉTAIL DE CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU TACITE, INCLUANT MAIS NE SE LIMITANT PAS À TOUTE GARANTIE TACITE ET CONDITIONS DE VENTE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI SPÉCIFIQUE, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS AUX CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU TACITE, NE S'APPLIQUERA À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE. Si l'une des conditions de cette garantie est tenue pour illégale ou non executoire, la légalité ou l'exigibilité des autres conditions ne sera pas contestable.

À L'EXCEPTION DE CE QUI EST STIPULÉ DANS CETTE GARANTIE ET DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, WOWWEE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, PARTICULIERS, INDIRECTS CAUSÉS, DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DÉCOULANT DU NON RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE CONDITION OU SELON UNE THÉORIE LÉGALE, INCLUANT MAIS NE SE LIMITANT PAS, À LA PERTE DE JOUISSANCE. LES LIMITATIONS PRÉCITÉES NE S'APPLIQUENT PAS AUX REQUÊTES POURPRÉJUDICES TELS QUE LA MORT, LES DOMMAGES CORPORELS OU AUTRE OBLIGATION LÉGALE POUR UN ACTE INTENTIONNEL, UNE FAUTE GRAVE OU DUE À LA NÉGLIGENCE OU À UNE OMISSION. CERTAINES ADMINISTRATIONS NE PERMETTENT PAS LES LIMITATIONS QUANT AUX DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTSNI LES LIMITATIONS QUI ONT TRAIT À LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, CES LIMITATIONS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

Valide seulement au États-Unis.

¡Gracias por haber comprado Fin Fin Friends™ de WowWee Alive™!

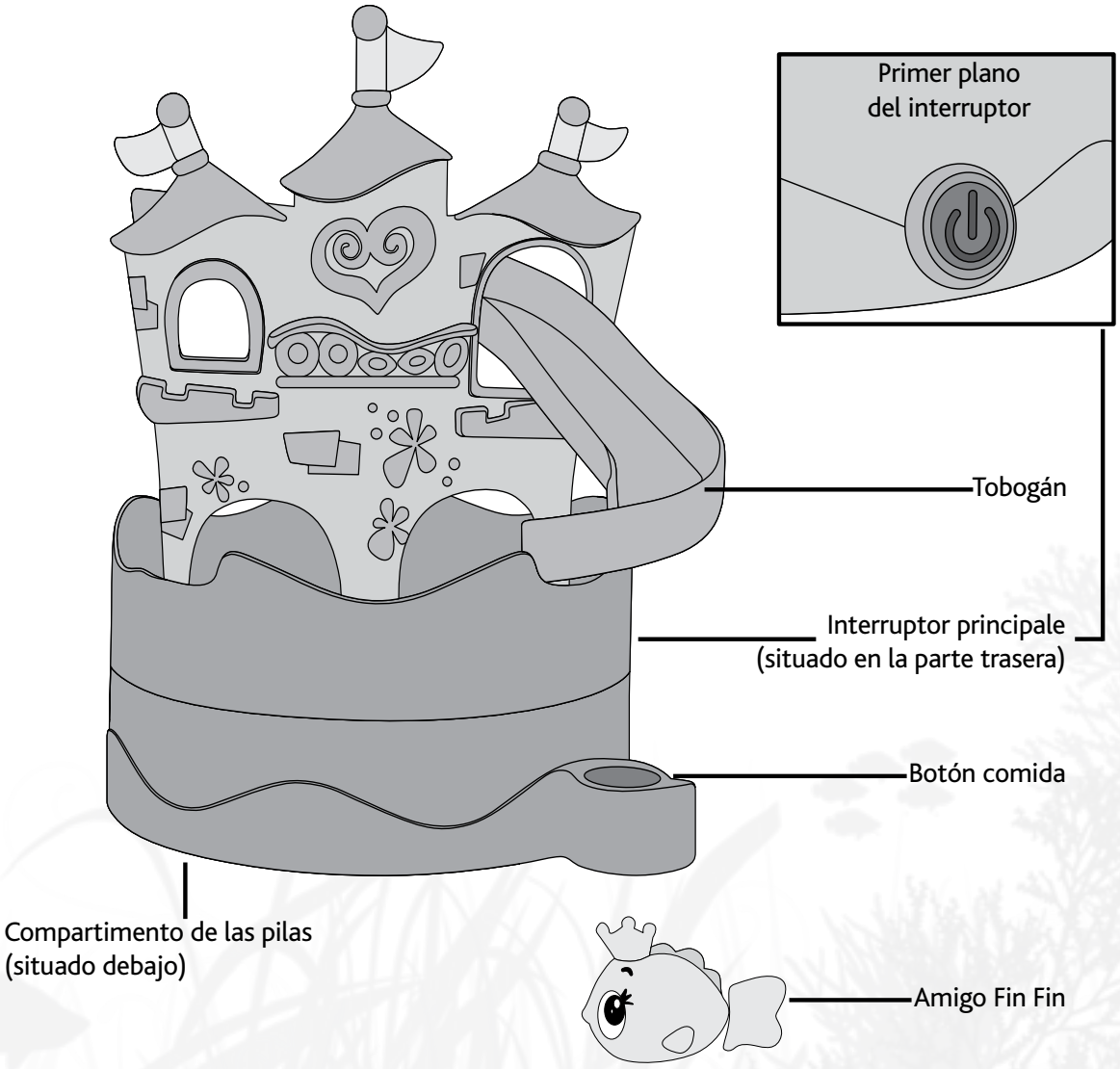
Tómate unos instantes para leer esta guía de arranque rápido para aprender a conocer todos los modos y características del acuario.

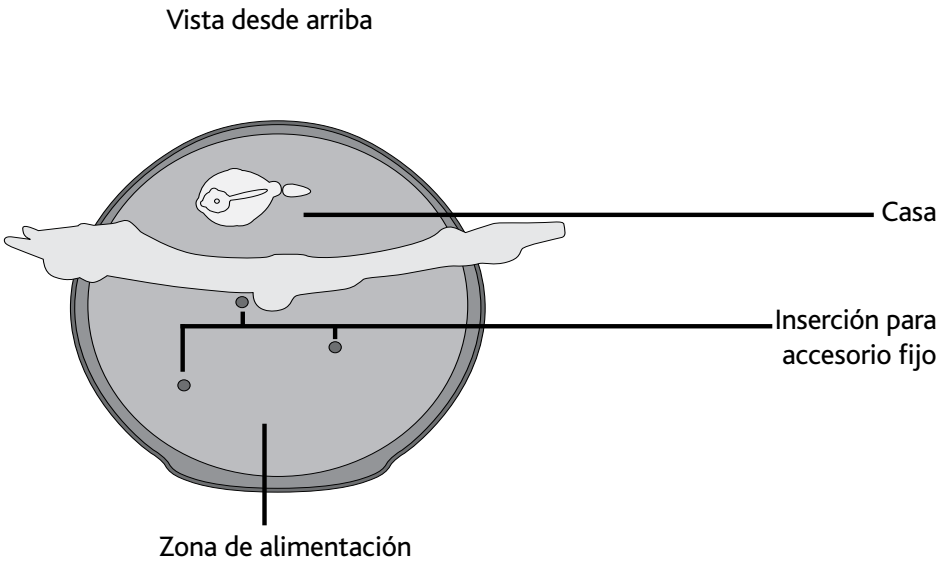
NOTA: Se puede requerir la supervisión de un adulto.

Contenido

1 x Acuario Fin Fin Friends™ de WowWee Alive™, 1 x Amigo Fin Fin de WowWee Alive™, 1 x Manual del usuario, 2 x Accesorios flotantes, 1 x Accesorio fijo

Visión general del Fin Fin Friends





Arranque

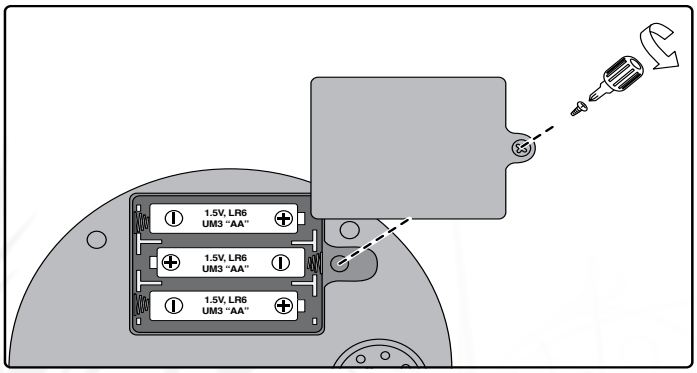
¡Esta sección contiene algunas de las cosas básicas que debes saber sobre tus Fin Fin Friends!

Detalles sobre las pilas

Acuario Fin Fin Friends requiere 3 x pilas alcalinas « AA » (no incluidas). Tu Fin Fin Friends te dejará saber cuando tengas que remplazar las pilas; sus movimientos se harán más lentos y su nivel sonoro se mantendrá débil.

Asegúrate que el interruptor esté en la posición off antes de remplazar las pilas.

Para remplazar las pilas:



1. Abrir el compartimento de las pilas con un desatornillador Phillips (no incluido).
2. Insertar las pilas como indicado en el dibujo. Asegurarse que las polaridades positiva y negativa correspondan a los dibujos ubicados dentro del compartimento de las pilas.
3. Volver a colocar la puerta del compartimento de las pilas. No apretar demasiado.

Información importante para las pilas

- Utilice solo pilas nuevas del tamaño requerido y tipo recomendado.
- No mezcle pilas nuevas y viejas, de diferentes tipos (estándar, alcalina ó recargable), o pilas recargables de diferentes capacidades.
- Retire las pilas recargables del juguete antes de cargarles.
- Cargar las pilas recargables sólo bajo supervisión de un adulto.
- Asegúrese de respetar la polaridad apropiada de la batería (+ y -).
- No intente recargar pilas no recargables.
- No tirar las pilas en el fuego.
- Reemplazar todas las pilas del mismo tipo / marca, al mismo tiempo.
- No cortocircuitar los terminales de alimentación.
- Retire las pilas agotadas del juguete.
- Las pilas deben ser sustituidas por un adulto.
- Quitar las pilas cuando el juguete no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.

Características de base

Tu Fin Fin Friends te responde y se pone vivo vía movimientos, luces y sonidos e interactividad.

Su comportamiento y su personalidad evolucionan, se desarrollan y crecen a medida que juegues con él. Tu amigo Fin Fin sabe cuando le das de comer, cuando le pegas al acuario y cuando le hablas. Te contestará con una gama de emociones en función de la intensidad con la cual se siente querido o feliz.

Encender Fin Fin Friend

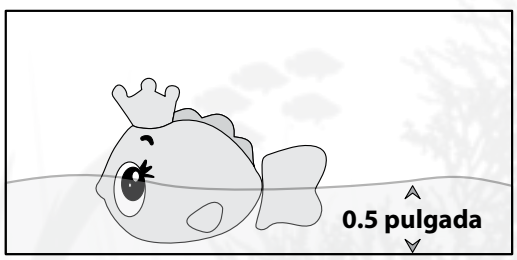
Para encender tu Fin Fin Friends, busca el interruptor en la parte trasera del acuario y aprieta el botón para encenderlo. ¡Escucharás música y tu amigo Fin Fin se pondrá a hablar! El acuario de tu Fin Fin Friends está listo para que lo llenes de agua y que te diviertas.

Jugar con tu Fin Fin Friends

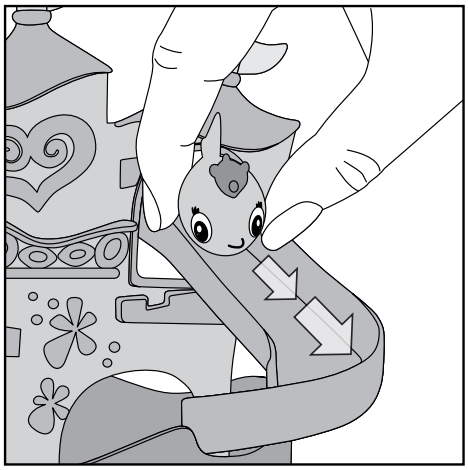
Antes de empezar a divertirte, llena el acuario de 1.2 cm (~ 0.5 pulgada) de agua del grifo.

NOTAS:

- Hay que cambiar el agua de forma regular (cada 2-3 días).
- No dejes tu amigo Fin Fin en el agua durante un largo rato (2-3 dias).
- Apaga el acuario y saca tu amigo Fin Fin y los accesorios cuando saques el agua.



Modo de juego



Deja tu amigo Fin Fin deslizarse por el tobogán para que empiece con su rutina. Se divertirá por si solo pero se pondrá más activo a medida que juegues con él y que lo entrenes.

Tu amigo Fin Fin reacciona cuando le hablas, cuando le das de comer o que juegas con él. Nada en su acuario, duerme, come cuando le das comida, baila y se ríe. Hasta se asusta o se enfada si le gritas.

Detección de la voz y del sonido

Tu amigo Fin Fin reacciona a sonidos tales como: la voz, golpecitos en la pared del acuario, un aplauso o si le tocas música. Tu amigo Fin Fin sabe también distinguir un sonido normal de un sonido fuerte (como un aplauso). Si escucha ruidos livianos, tales como un mando vocal, reacciona de forma diferente a si escucha un sonido fuerte.

Tómate un poco de tiempo para aprender a conocer tu amigo Fin Fin y obsérvalo mientras se desarrolla y hace más cosas.

Modo de sueño

Para preservar sus pilas, tu amigo Fin Fin entrará en su rutina de sueño si lo dejas solo por unos 3 a 4 minutos o si apagas el acuario. Si tu amigo Fin Fin se duerme, puedes despertarle apretando el botón comida o apretando el botón ON/OFF.

Mientras más juegas con tu amigo Fin Fin, más se pone inteligente, social y extravertido. Cuando empiezas a jugar con tu amigo Fin Fin, está en el nivel 1. Si sigues jugando con él y si sigues dándole de comer, pasará al nivel 2 y después al 3. Más elevado sea el nivel, mas cosas hará.

NOTA: Cuando hayas terminado de jugar con él, asegúrate de apagar el acuario.

Acción Secreta

¡Tu amigo Fin Fin, conoce tres bailes secretos! ¡Aprende a conocerle mejor y a lo mejor, descubrirás cómo hacerle bailarlas!

Preguntas más frecuentes

Esta sección contiene las preguntas más frecuentes sobre tu Fin Fin Friends.

P. ¿Mi amigo Fin Fin no parece moverse y responde de forma más lenta de lo normal ... qué pasa?

R. Es probable que tengas que remplazar las pilas del acuario. Ver sección *Detalles sobre las pilas* a la página 18 para más información.

P. ¿Mi amigo Fin Fin parece no moverse o parece estar bloqueado a pesar de que esté hablando ... qué pasa?

R. Ayuda tu amigo Fin Fin y muévelo y háblale o dale de comer. Le gusta que le den comida.

P. Después de haber bajado por el tobogán, mi amigo Fin Fin no parece moverse más... qué pasa?

R. Asegúrate que el acuario se encuentra en una superficie plana y que el pez esté boca abajo y no acostado de lado.

P. ¿Mi amigo Fin Fin parece tener dificultades para moverse en el agua ... qué pasa?

R. Retira el agua del acuario. El agua no debe pasar el nivel de sus ojos (ver *Jugar con tu Fin Fin Friends* a la página 19).

Advertencias

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente cuando usted juega con su Fin Fin Friends:

- No sumergir el acuario en agua
- No dejar caer, lanzar o dar patadas al acuario.
- Si no piensas jugar con tu amigo Fin Fin durante un periodo prolongado (3 días o mas) saca el agua del acuario y sécalo con un tejido o un papel para evitar moho.

Este dispositivo puede encontrar dificultades y/o pérdidas de memoria cuando se lo somete a una descarga electroestática, a interferencias de frecuencia radio o a un corte o a un pico repentino de voltaje. Se aconseja al utilizador reconfigurar el dispositivo si tuviera que ocurrir algo.

Advertencias

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Su utilización está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que pueden causar un funcionamiento no deseado.

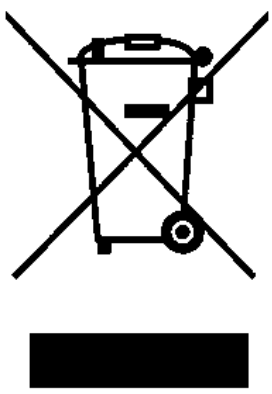
NOTA:
Este equipo ha sido aprobado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo utiliza y puede generar ondas de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a la radiocomunicación.

Sin embargo, no se garantiza que no existan interferencias en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de televisión o radio, lo cual podrá saberse encendiendo y apagando el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo al enchufe de un circuito diferente al que esta conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico especialista en radio/televisión para más ayuda.

AVISO: Cambios o modificaciones al aparato que no sean aprobados explÍcitamente por los responsables por el acuerdo puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo.



El equipo que acaba de adquirir ha requerido la extracción y utilización de recursos naturales para su fabricación. Asimismo, podrá contener sustancias peligrosas para la salud y el medioambiente. Para evitar que dichas sustancias se esparzan por el medioambiente y a fin de reducir el consumo de recursos naturales, le incitamos a utilizar los sistemas de recogida apropiados. Estos sistemas reutilizarán y reciclarán de manera adecuada la mayoría de los materiales que forman parte de su equipo una vez que éste llegue al final de su vida útil. El símbolo del contenedor de basura tachado sirve de recordatorio para que utilice dichos sistemas. Si desea obtener información complementaria sobre los sistemas de recogida, reutilización y reciclaje, póngase en contacto con el servicio de gestión de desechos de su comunidad.

Este símbolo solamente es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor y pida información sobre el método de disposición adecuado.

Para más información sobre Fin Fin Friends o para ver la completa gama de productos de WowWee, consultar **www.wowwee.com**

Regístrese en línea en **www.wowwee.com/register**

Para más preguntas o respuestas que no se encuentran en este manual del usuario, consultar **www.wowwee.com/support**

Garantía limitada de 90 días de WowWee

Las obligaciones de garantía de WowWee respecto a este Fin Fin Friends (este "producto") se entenderán limitadas a los términos establecidos a continuación.

WowWee Group Limited ("WowWee") garantiza al usuario final-comprador que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso durante un período de 90 días a partir de la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Esta garantía se extiende sólo al -comprador directo del producto nuevo.

Si surge algún defecto:

(1) durante los primeros 30 días a partir de la fecha de compra (o en cualquier otro plazo fijado por la políticas de retorno del lugar de compra) de este producto regreso al lugar de compra, junto con la prueba original de compra, ya sea la original cuadro de la UPC o código de etiqueta de la caja, y este producto será sustituido o, en el caso de que una sustitución de este producto no está disponible en el lugar de compra, ya sea un reembolso del precio de compra de este producto o una tienda de crédito equivalente al por menor de valor será siempre, o (2) es posible que después de la fecha que es de 30 días a partir de la fecha de compra (o en cualquier otro plazo fijado por la políticas de retorno del lugar de compra) y dentro del período de garantía WowWee contacto con Atención al cliente disponer la sustitución de este Producto. En el caso de que una sustitución de este producto no está disponible este producto será sustituido por WowWee con un producto equivalente o de mayor valor comercial.

Un recibo de compra u otra prueba de la fecha de compra son necesarios con el fin de solicitar el beneficio de esta garantía.

Si este producto se sustituye por otro, la sustitución de productos se convierte en su propiedad y la renovación se convierte en la propiedad de WowWee. Si el lugar de compra de las restituciones el precio de compra de este producto o problemas de crédito una tienda de venta al por menor valor equivalente a este producto debe ser devuelto al lugar de compra y se convierte en la propiedad de WowWee.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Esta garantía cubre la utilizacion normal y el destino de este producto. Esta garantía no se aplicará: (a) a los daños causados por accidente, abuso, uso irracional, inadecuado manejo y cuidado u otros factores externos no derivados de defectos en materiales o mano de obra, (b) a los daños causados por servicios prestados por cualquier persona que no es un representante autorizado de WowWee, (c) a cualquier hardware, software u otro componentes instalados por el usuario final; (d) si este producto ha sido desmontado o modificado en forma alguna; (e) incluyendo daños cosméticos , pero no limitado a rasguños, golpes o roto del plástico, o desgaste normal.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también podría tener otros derechos que varían de estado a estado. LA RESPONSIBILIDAD DE WOWWEE por los defectos del producto se limita a la sustitución de este producto o la devolución del valor de compra de este producto. Y expresar todas las garantías implícitas, incluyendas pero sin limitarse a cualquier garantía implícita y condiciones de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular, están limitadas en el tiempo al término de esta garantía limitada. NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, ya sea expresa o implícita, se aplicará después de la expiración del período de garantía limitada. Si cualquiera de los términos de esta garantía se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o exigibilidad de los restantes términos no se verá afectada o dañada.

Salvo en los casos previstos en esta garantía y en la medida permitida por la ley, WOWWEE no es responsable directo, de un daño especial, o accidental resultante de un uso inadecuado de la garantía incluyendo una condición, o cualquiera otra teoría legal, incluyendo pero no limitado a la pérdida de USO. La anterior limitación no se aplicará a la muerte o lesiones personales, o de cualquier responsabilidad legal con intenciones graves, actos negligentes y / o omisiones.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN accidental referentes a daños y perjuicios, o a la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que estas limitaciones podrían no aplicarse a usted.

Válido sólo en los Estados Unidos

WOWWEE GROUP LIMITED.
ENERGY PLAZA, 3/F
92 GRANVILLE ROAD
T.S.T. EAST, HONG KONG

WOWWEE CANADA INC.
3500 DE MAISONNEUVE WEST
SUITE 800
MONTREAL, QC H3Z 3C1 CANADA

Manufactured and distributed by © 2010 WowWee Group Limited. Product names, designations, and logos are trademarks or registered trademarks of WowWee Group Limited. All rights reserved.
Consumer hotline: 1-800-310-3033
Customer service: www.wowwee.com/support
Customer support is only available in English and French. We recommend that you retain our address for future reference. Product and colors may vary. Packaging printed in China. This product is not suitable for children under 3 years because of small parts — choking hazard.
The user manual should be kept as it contains important information.
Made in China.

Fabriqué et distribué par © 2010 WowWee Group Limited.
Les noms de produits, les désignations, et les logos sont des marques de commerce et des marques déposées de WowWee Group Limited.
Tous droits réservés.
Service à la clientèle : 1-800-310-3033
Courriel du service à la clientèle : www.wowwee.com/support
Le service à la clientèle est disponible uniquement en anglais et en français.
Conserver notre adresse pour référence ultérieure.
Les produits et les couleurs peuvent varier.
Emballage imprimé en Chine.
Ce produit n'est pas fait pour les enfants de moins de 3 ans.
Contient des petites pièces qui peuvent entraîner la suffocation.
Conserver le guide d'utilisation car il contient des renseignements importants. Fait en Chine.

Fabricado y distribuido por © 2010 WowWee Group Limited.
Los nombres de producto, las designaciones, y las insignias son marcas registradas o marcas registradas del Wowwee Group Limited. Todos los derechos reservados.
Teléfono directo del consumidor: 1-800-310-3033
Servicio de atención al cliente: www.wowwee.com/support
Servicio de atención al cliente sólo está disponible en inglés y francés.
Nuestro direccionamiento para la referencia futura. El producto y los colores pueden variar.
Empaquetado impreso en China. Este producto no es conveniente para los niños menores de 3 años debido a pequeñas piezas - peligro de obstrucción.
Conserve el manual del usuario ya que contiene informacion importante.
Hecho en China.

WowWee Alive Fin Fin Friends Quick start guide © 2010 WowWee Group Limited. All rights reserved. Tous doits réservés. Derechos resevados.

ASSORTMENT NO. / Assortiment No. / Surtido No. 7600
Item No. / Article N°. / Artículo N°. 7601, 7602, 7603, 7604

WARNING: Not suitable for children under 3 years because of small ball(s) and small parts.
AVERTISSEMENT : Pas adapté aux enfants de moins de 3 ans, contient de petites pièces.
ADVERTENCIA: No conviene a niños menores de 3 años. Contiene pequeñas partes.

7600M0102SUN